

Dodatok č. 3

k Zmluve o dielo
na poskytovanie služieb technickej podpory pre databázové, zálohovacie
a vývojové softvérové produkty spoločnosti IBM

uzavretej v zmysle ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluva č. SWN095

Zákazník č. 708800

Zmluvné strany:

Objednávateľ: Sociálna poisťovňa
Sídlo: Ul. 29. augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava 1
Zastúpený: Ing. Dušan Muňko, generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR
Číslo účtu: 7000164314/8180
IČO: 30807484
DIČ: 2020592332
e-mail: faktury@socpoist.sk

(ďalej len „Objednávateľ“)

Poskytovateľ: IBM Slovensko, spol. s r.o.
Sídlo: Apollo II, Mlynské Nivy 49,
821 09 Bratislava 2
Zastúpený: Ing. Branislav Šebo, MBA, generálny riaditeľ a konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2622002341/1100
IČO: 31337147
DIČ: 2020300337
IČ DPH: SK7020000405

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Odd. Sro, vložka č. 3897/B
(ďalej len „Zhotoviteľ“, „Poskytovateľ“, „IBM“)

Zmluvné strany v súlade s článkom 9, bod 9.6 a článkom 14, bod 14. 3 Zmluvy o dielo na poskytovanie služieb technickej podpory pre databázové, zálohovacie a vývojové softvérové produkty spoločnosti IBM (ďalej len „Zmluva“) uzatvorenej dňa 18. decembra 2008 v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 14. júna 2011 a dodatku č. 2 zo dňa 3. decembra 2012, sa dohodli na uzavretí tohto

dodatku č. 3,

ktorým sa mení a dopĺňa obsah Zmluvy nasledovne:

Čl. I

Predmet dodatku

1. V celom znení Zmluvy sa text:

- a) „na obdobie od 01/2013 - 12/2013“ ruší a nahrádza textom „na obdobie od 01/2014 do 12/2014“,
- b) „na 60 mesiacov“ ruší a nahrádza textom „na 72 mesiacov“,
- c) „podpora na roky 2009 až 2013“ ruší a nahrádza textom „podpora na roky 2009 až 2014“.

2. V článku 2. Zmluvy sa ruší bod 2.2 a nahrádza sa nasledovným znením:

„2.2 Základná softvérová podpora softvérového balíčka pre podporu analýzy procesov a vývoj aplikácií na obdobie 01/2014 – 12/2014. Softvérový balíček sa skladá z produktu:

- IBM Rational Software Modeler“.

3. V článku 9 Zmluvy sa rušia body 9.7 a 9.8 a nahrádzajú sa nasledovným znením:

„9.7 Ceny služieb základnej softvérovej podpory od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 softvérového produktu podľa bodu 2.2 je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Softvérový produkt – špecifikácia	Množstvo	Cena v EUR bez DPH za rok	Cena v EUR s 20% DPH za rok
IBM INFORMIX Dynamic Server Enterprise Unlimited Users Edition	480	34.579,20	41.495,04
IBM Rational Software Architecture	2	344,00	412,8
Tivoli Storage Manager for Databases	672	16.000,32	19.200,38
Tivoli Storage Manager Extended Edition	732	9.069,48	10.883,38

9.8 Rekapitulácia cien za obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014:

Služba		Cena v EUR		Za obdobie
Bod zmluvy	Popis	Bez DPH	s 20% DPH	
2.6.	Poskytovanie softvérovej podpory na pracovisku Objednávateľa (On site Software Support) na produkt IBM Informix Dynamic Server Enterprise	33.835,21	40.602,25	Za rok
2.7.	Poskytovanie softvérovej podpory na pracovisku Objednávateľa (On site Software Support) na produkty Tivoli Storage Manager a operačný systém AIX	34.338,20	41.205,84	Za rok
2.1. až 2.5.	Poskytnutie základnej softvérovej podpory na podporované produkty	59.993,00	71.991,60	Za rok
2.8.2.	Poskytovanie softvérovej podpory na pracovisku Objednávateľa (On site Software Support) nad rámec dohodnutého rozsahu podľa bodov 9.1 a 9.2 článku 9 tejto Zmluvy	119,33	143,20	Za 1 hodinu v rámci pracovného času
2.8.2.	Poskytovanie softvérovej podpory na pracovisku Objednávateľa (On site Software Support) nad rámec dohodnutého rozsahu podľa bodov 9.1. a 9.2 článku 9 tejto Zmluvy	179,01	214,81	Za 1 hodinu mimo pracovného času

Cena za všetky poskytované služby podľa tejto Zmluvy, na zmluvné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014, na obdobie 12 mesiacov, je 128.166,41 EUR bez DPH, t.j. 153.799,69 EUR (slovom: Stopäťdesiattritisíc sedemstodevät' desiatdeväť Eur a šesťdesiatdeväť centov) s DPH.“

4. V článku 12. Zmluvy sa ruší bod 12.1 a nahrádza sa nasledovným znením

Softvérový produkt – špecifikácia	Množstvo - Value units/Authorized users
IBM INFORMIX Dynamic Server Enterprise Unlimited Users Edition	480
IBM Rational Software Architecture	2

Softvérový produkt – špecifikácia	Množstvo - Value units/Authorized users
Tivoli Storage Manager for Databases	672
Tivoli Storage Manager Extended Edition	732

5. V článku 12. Zmluvy sa ruší bod 12.2 v celom rozsahu.

6. V článku 14. Zmluvy sa ruší bod 14.2 a nahrádza sa nasledovným znením:

„Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, 72 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti“.

7. V Prílohe č. 4 k zmluve „Platobné podmienky“ v bode 1 sa vkladá nový odsek, ktorý znie: „153.799,69 EUR s DPH (128.166,41 EUR + DPH: 25.633, 28 EUR) je celková čiastka (ďalej len “celková čiastka”) vyplývajúca z tohto dodatku dohodnutá za poskytovanie služieb softvérovej podpory na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 a je splatná objednávateľom podľa Tabuľky platieb za obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014. Fakturácia služieb uvedených v bode 2.6 a 2.7 Zmluvy bude vykonaná štvrťročne, do konca príslušného kalendárneho štvrťroka, na základe podpísaného akceptačného protokolu o výkone služby uvedeného v Prílohe č. 1 k tomuto dodatku. Fakturácia podpory softvérových produktov, uvedených v bode 2.1 až 2.5 zmluvy, za obdobie od 1.1.2014 do 31.12.2014, bude vykonaná dňa 2.1.2014.“

8. V Prílohe č.4 k zmluve „Platobné podmienky“ v bode 2. sa vkladá tabuľka platieb a platobný kalendár na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 v tomto znení:

Tabuľka platieb na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014:

Doba rozloženia platby v mesiacoch:	12
Platobné obdobie:	ročne
Splatnosť:	35 dní
Dátum fakturácie prvej platby:	1.1.2014
Mena:	EUR
Platby (bez DPH):	Špecifikované nižšie v plat. kalendári
Počet kvartálnych platieb:	4
Kvartálna platba (bez DPH):	17 043,35 EUR
Počet jednorázových platieb:	1
Jednorázová platba (bez DPH):	59 993,00 EUR
Počet platieb celkovo:	5
Celková splatná suma (bez DPH):	128 166,41 EUR
Plánovaný dátum dodania:	Január 2014

Platobný kalendár:

Fakturácia	Splatnosť	Platba bez DPH	Platba bez DPH
2009	35 dní	251.046,02 EUR	298.744,76 EUR
2010	35 dní	251.046,02 EUR	298.744,76 EUR
2011	35 dní	251.046,02 EUR	298.539,86 EUR
2012	35 dní	251.046,02 EUR	298.539,86 EUR
2013	35 dní	198.627,04 EUR	238.352,45 EUR
2014	35 dní	128.166,41 EUR	153.799,69 EUR
Spolu		1.326.451,93 EUR	1.586.721 38 EUR

9. V Prílohe č. 4 Zmluvy, v časti „Ďalšie poznámky“, sa za prvý odsek vkladajú nové odseky:

Poskytovateľ sa zaväzuje vystavené faktúry v textovo čitateľnom súbore vo formáte PDF zaslať elektronicky na e-mailovú adresu objednávateľa, ktorá je uvedená v záhlaví tohto dodatku, a to bezodkladne po ich vystavení. Poskytovateľ vyhlasuje, že obsah faktúr, poslaných poštou, sa zhoduje s faktúrami poslanými v elektronickej podobe na e-mailovú adresu objednávateľa.

V prípade, že faktúry vystavené poskytovateľom nebudú obsahovať všetky zákonom stanovené náležitosti alebo budú obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ má právo takéto faktúry vrátiť poskytovateľovi na ich doplnenie resp. opravu a poskytovateľ je povinný podľa charakteru nedostatku vystaviť nové, opravené, resp. doplnené faktúry s novou lehotou splatnosti. Poskytovateľ je povinný bezodkladne poslať opravené alebo nové faktúry znovu aj v elektronickej podobe na e-mailovú adresu objednávateľa, ktorá je uvedená v záhlaví tohto dodatku.“

Čl. II.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť tento dodatok ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tohto dodatku a svojím podpisom dáva súhlas na zverejnenie tohto dodatku v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
3. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy týmto dodatkom nedotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom dodatku oboznámili, dodatok si prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali. Zároveň zmluvné strany potvrdzujú, že konali slobodne a vážne, že nekonali v omyle, pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je Príloha č. 5 k zmluve:
Príloha č. 5 – Preberací protokol
6. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po ich podpise oprávnenými zástupcami dva rovnopisy.

Objednávateľ
Sociálna poisťovňa

Podpis oprávnených osôb:

Meno:

Ing. Dušan Muňko
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne

Dátum podpisu:

Poskytovateľ


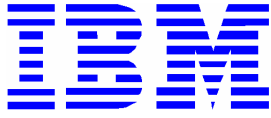
IBM Slovensko, spol. s r.o.

Podpis oprávnenej osoby:

Meno:

Ing. Branislav Šebo, MBA
konateľ a generálny riaditeľ spoločnosti

Dátum podpisu:

	PREBERACÍ PROTOKOL k Zmluve o dielo na poskytovanie služieb technickej podpory pre databázové, zálohovacie a vývojové softvérové produkty spoločnosti IBM - SWO086	
---	---	---

Protokol za mesiace: január-marec 2014	Dátum:	
--	---------------	--

Objednávateľ Sociálna poisťovňa, potvrdzuje týmto prevzatie nasledovných služieb podľa Zmluvy o dielo na poskytovanie služieb technickej podpory pre databázové, zálohovacie a vývojové softvérové produkty spoločnosti IBM, číslo zmluvy SWO086, od Dodávateľa IBM Slovensko:

Dátum	Popis činnosti	Počet odpracovaných človekohodín	Prebral
	preventívne prehliadky, prevádzková podpora, administrácia a dohľad nad systémom		

Uvedené služby boli dodané v zmysle zmluvy číslo SWO086 v požadovanej kvalite a v stanovenom termíne:

- a) bez pripomienok
- b) s nasledovnými pripomienkami:

Meno a priezvisko

Podpis

Pečiatka

Za IBM:

Tomáš Milko

.....
Radovan Matajs**Za Sociálnu
poisťovňu:**